

# La Tribuna

Periódico político, órgano del Partido Civil

CONDICIONES:

— DIARIO —

Subscriptiones:

1 mes..... @ 1.00  
Número suelto 5 céntimos

Director: Rómulo Tovar

Editor propietario y administrador: MANUEL VARGAS R.

Dirección y Administración

2.ª AVENIDA OESTE N.º 290

APARTADO DE CORREOS N.º 50

Dirección telegráfica: TRIBUNA

La correspondencia se dirigirá al Administrador

"Mantener y consolidar á Costa Rica pacífica, trabajadora y fuerte"

R. Iglesias

Año I

San José de Costa Rica, Martes 17 de Agosto de 1909

N.º 121

## Magnífica Oportunidad

Si quiere Ud. comprar bueno y barato, acérquese á la tienda de

**MIGUEL TURULL**

en la seguridad de que hallará lo mejor y más económico.

No olvidarse que se venden los pañolones con una considerable rebaja.

Acudid á convenceros

**LA POLVORA**

PULPERIA

Gran surtido de conservas alimenticias, salmón, sardinas, etc., etc.

Un renovado surtido de viveres á precios sin competencia.

Bueno, Bonito y Barato. Entrada Libre

Francisco Fernández

## Librería Española

María V. de Lines

(Casa fundada en 1884 por don Vicente Lines B.)

25 años de negocios progresivos

### Material para Escuelas

— Libros de texto, Mapas, Pizarrones, Cuadros Morales —

DEPÓSITO GENERAL DE:

Silabario Costarricense por don Napoleón Quesada

Lector Costarricense libro número 1

Lector Costarricense libro número 2

Lector Costarricense libro número 3

Lector Costarricense libro número 4

Instrucción Cívica por don Ricardo Jiménez

Manual de moral y urbanidad por Lino M. de León

Zoología y Botánica por don Pablo Biolley

Elementos de Historia de C. A., por A. Gómez Carrillo

El Vocabulario de los niños. Carlos Gagini. Curso Elemental

El Vocabulario de los niños. Carlos Gagini. Curso Superior

El Vocabulario de las Escuelas. Carlos Gagini.

CONCHERIAS, por Aquileo J. Echeverría @ 1-00

### LÍNEA HAMBURGUESA AMERICANA



SERVICIO ATLAS

### NUEVO ITINERARIO PARA ENERO

Hay vapor cada dos semanas para Colón y cada semana para Kingston.

Todos tienen Médico y Camarera

Para más detalles diríjense á la Agencia en San José ó Limón

JOHN M. KEITH, Agente general.

## ¡OJO! MUCHO ¡OJO!

Los almacenes Ciudad de Londres de A. Asch se trasladarán en breve al local contiguo á "La Proveedora" en un edificio que para el efecto se construirá.

## Los Doctores Italianos

Julio Corvetti

Médico Cirujano Obstétrico

José Corvetti

Médico Oculista

De la Real Universidad de Pisa

Ofrecen al Público sus Servicios Profesionales

Despachan á todas horas en su casa de habitación calle 6.ª sur á 300 varas del Mercado, detras del Palacio de Justicia frente LA TEMPESTAD casa de alto de Don José Esquivel, dejando libres á sus clientes de ir á la botica que más les convenga.

Servicio Permanente de Cirugía

NOTA.—Se ofrece ejecutar cualquiera operación y se reciben en la casa heridos y enfermos de cirugía para operarlos y cuidarlos hasta que se encuentren buenos.

El Doctor JULIO CORVETTI ofrece también dirigir la asistencia de los enfermos de gravedad quedando en su misma casa aún en la noche, de acuerdo con el colega de cabecera cuando haya.

Para eso está siempre listo á trasladarse á cualquier lugar de la República, y trajo de Italia unos trastos especiales muy cómodos y útiles para enfermos de gravedad.

## El Acorazado «ORIENTE»

Fábrica de Calzado de Bertheau & Co.

Llamamos la atención á nuestra clientela y al público en general, sobre la gran reforma hecha últimamente en nuestra acreditada casa, siendo esto una ventaja para nuestros favorecedores, pues nuestro deseo es complacer en todo lo que nos sea posible, y al efecto contamos con un competente Maestro, por lo que hoy nos hacemos cargo de cualquier trabajo de medida, por exigente que el cliente sea. Y como siempre y ahora más que nunca por la proximidad de las fiestas—tenemos un gran surtido de calzado elaborado en todos los estilos.

Precios los más bajos de plaza

Prontitud y esmero en los encargos

## A Todos interesa saber

Los hechos hablan

Me hago cargo de construir casas en esta ciudad, pagándome por abonos mensuales. Para más informes, en mi fábrica de muebles 50 varas al sur de la Botica Francesa. Es del dominio público que los muebles que construyo no admiten competencia.

Precios equitativos.—Esmero y prontitud

JOSE MARIN G.

## ELDERS & FYFFES LTD.

Línea Directa de Vapores

Entre Puerto Limón (Costa Rica)

y Bristol (Inglaterra)

Los vapores de esta línea hacen la travesía de Puerto Limón, á Bristol en 17 días.

Salen de Limón cada quince días:

Pasaje de primera á Bristol, ..... £ 20

Pasaje de primera á Bristol, ida y vuelta £ 38

A las familias que tomen 4 pasajes enteros se les concede una rebaja de 10 por ciento.

Para informes diríjirse á las oficinas de la United Fruit Co. en San José ó en Limón, y á los sub-agentes, Sasso & Pirie, San José.

E. J. HITCHCOCK.—Admór.

Cerveza Negra Lager Bier

# TRAUBE

Marca Estrella Costa Rica

## Puertas y Ventanas

SERÁN ENTREGADAS

24 horas después de recibidas las órdenes

Se tornean balastradas, columnas, piés de mesa, rosetas, etc. Buen trabajo, ligero y barato. Se garantiza lo hecho, y si no queda á su gusto ó no está á su debido tiempo, no tiene obligación de pagarlo.

## Fábrica Eléctrica de Muebles

de Jorge Morales Bejarano

## LÍNEA DE VAPORES DE LA UNITED FRUIT COMPANY

La Compañía ha reanudado el servicio semanal entre Limón y Boston con los vapores LIMÓN, SAN JOSÉ Y ESPARTA. Estos rápidos vapores con todas las comodidades modernas salen cada semana para Boston.

PASAJE DE IDA ..... \$ 60 oro americano.

PASAJE DE IDA Y REGRESO » 110 «

Al servicio de la línea á New Orleans se han puesto cómodos vapores que gastan sólo cuatro días y horas en hacer la travesía.

PASAJE DE IDA Y REGRESO \$ 80 oro americano

PASAJE DE IDA ..... \$ 50 «

Para informes diríjirse á las oficinas de la United Fruit Company en San José ó Limón y á los Sub-Agentes, los señores Sasso y Pirie.

Los pasajeros deben presentarse ante el Oficial Americano en San José ó Limón, tres días consecutivos antes de embarcarse para New Orleans ó Mobile, á fin de obtener una constancia de haber permanecido en estos lugares dichos tres días.

E. J. Hitchcock, Admór.

# Los Asesinos de la República

Con motivo de haber aprehendido el Gobierno un cargamento de armas enterrado en el Bejuco, el jimenismo, de una manera capiciosa pero sin valor, ha querido negar ante la conciencia de la Nación la culpabilidad que le cabe en la introducción de aquel armamento de guerra.

El día que en la capital se supo el descubrimiento de las dichas armas, en el ánimo de todo costarricense honrado creció la sospecha de que era el jimenismo el introductor de ellas; sospecha á que dió lugar el sigiloso viaje de Máximo Fernández á Nicaragua; sospecha que muy pronto se habrá de convertir en una gran verdad.

El jimenismo culpable quiso acusar al Partido Civil de ser el que se preparaba para llenar de luto y de sangre el hogar de los costarricenses, y hubo un atrevido que, sin ningún decoro, telegrafió á uno de los pueblos de la provincia de San José diciéndoles á sus gentes que el armamento era del Sr. Iglesias.

Pero el Gobierno ha ordenado levantar una información leal y rigurosa para sentar las debidas responsabilidades. Y entonces se convencerán los costarricenses que sus dudas eran verdades patentes: que Máximo Fernández, ese impertinente trastornador del orden público, falto de toda dignidad patriótica, fué á Nicaragua á mendigar un auxilio vergonzante del Gobierno de aquella República, auxilio que podía cristalizarse en dinero ó en armas; que el jimenismo ha hecho introducir el armamento de guerra aprehendido por el Gobierno y el cual armamento fué embarcado en un puerto nicaragüense.

Los costarricenses se convencerán, pues, de que tan solo el jimenismo está concitándose contra el Gobierno de la Nación; que sólo ese partido está preparando grandes crímenes; que en esa causa están encubiertos los bandoleros y asesinos de la República.

No recuerdan los pueblos las palabras jactanciosas del Lic. Jiménez en una reunión celebrada en San Isidro de San José, donde él dijo que «el pabellón azul llegará al capitolio nacional acribillado á balazos y sobre los cadáveres de los enemigos?»

No recuerdan los pueblos la clase de predicaciones hechas por los charlatanes del jimenismo, todas ellas encaminadas á enardecer los ánimos para empujarlos al asesinato y á la revuelta? Todos los oradores jimenistas, desde el mismo Licdo. Jiménez hasta el Licdo. Fernández y hasta el último de los propagandistas tabernarios, hablaron y hablan en las tribunas, de revoluciones, de vindicación de derechos por medio del puñal y del balazo, y todas sus palabras parecen inspiradas en la escuela corruptora del desorden y de la anarquía.

Hay algo más, ahora que la conciencia de la nación le señala como traidor y revolucionario, el jimenismo no se ha cuidado por librarse de ese cargo, y antes ha callado para demostrar palmariamente que ellos, los jimenistas, son los piratas y bandoleros de la República.

El jimenismo es el culpable! Por medio de sus agentes fué á solicitar armas del Gobierno de Nicaragua, armas que éste le ha concedido y de las cuales, una parte, tal vez pequeña, acaba de ser decomisada por el Gobierno; porque se tiene seguridad que en otros lugares de la costa hay depósitos de armamentos de guerra preparados para fines proditorios que el jimenismo concibe al sentir el frío del desastre.

Y lo que es más criminal aun; se sabe que el jimenismo ha solicitado de Zelaya granadas de mano para arrojarlas á los grupos en determinado momento. Y Zelaya concederá esas granadas.

Digan los pueblos si esto es ó no tener ánimo de criminales empedernidos!

Por fortuna el Gobierno está en autos de todo esto, y para prevenir las intenciones asesinas y sangrientas del jimenismo derrotado, dicta medidas enérgicas, á fin de asegurar el honor de la Nación, la vida de los costarricenses, y el libre ejercicio del sufragio.

Despierten los que estén dormidos!

Es un deber de patriotas maldecir y anatematizar á ese jimenismo que no siente vergüenza en conciliarse con un extraño para hacer traición á la patria y para llenar de sangre hermana el suelo que nuestros mayores defendieron bizarramente del conquistador aventurero.

do hasta el delirio. La causa civilista tiene un altar en el valiente corazón de estos honrados y bizarros labriegos.

Los oradores muy aplaudidos. El jimenismo se deshace como un montón de arena que se lleva el agua. Hay gran indignación contra Ricardo Jiménez y Máximo Fernández por su falta de decoro, pues han ido á arrodillarse á los pies de Zelaya para que les dé armas asesinas.

Hurras potentes para el gran ciudadano, abanderado de las tendencias progresistas de la Nación.  
Viva Iglesias!  
Corresponsal.

Pacayas 15.  
En nombre de la gran masa civilista felicito á don Rafael Yglesias, el Caudillo de la Democracia costarricense, por los triunfos indiscutibles alcanzados por ella en toda la República.

El pueblo de Pacayas entusiasmado, tiene fé plena en el triunfo del Partido Civil. Aquí no pueden disputárselo los jimenistas traidores de la patria é insultadores de la Iglesia Católica.

Indignación popular ante insultos de «El Rayo» al Señor Obispo Stork. Reciba esa alta dignidad eclesiástica nuestra protesta de pesar por la infamia de que ha sido víctima.

Corresponsal.

Esparta 15.

Hemos celebrado una de las mejores reuniones de la época. Grandes masas de gentes honradas y trabajadoras vinieron á congregarse bajo el estandarte rojo triunfante. Entusiasmo indescriptible. Los caóticos interesados del jimenismo en esta época convencidos de que su partido está perfectamente deshecho en Esparta. La causa civilista, por su moralidad notoria y por su patriotismo de buena ley, se ha impuesto en el corazón de los espartanos.

El Pueblo espartano celebra ya con inusitado regocijo las victorias de la democracia sana y activa.

Felicitaciones ardientes para nuestro Jefe, el ciudadano don Rafael Yglesias.  
Viva Costa Rica libre!

Corresponsal.

Atenas 15.

Grandes reuniones ayer y hoy. El pueblo ateniense arde en patriotismo ante los avances formidables y seguros de la Causa civilista. El estandarte rojo extiende sus pliegues al sol de la victoria. Se esperan con ansia los grandes momentos para demostrarle á los traidores y á los sacrilegos que el pueblo costarricense no entiende de arrastrarse bajo las plantas de los asesinos, y que primero morirá gloriosamente que favorecer la causa maldita de los abyectos criminales que no sienten vergüenza en mendigar armas á un extraño para venir á ensangrentar la república.

¡Abajo los fratricidas!  
Abajo el bandolerismo!  
Viva Costa Rica libre!

Corresponsal.

Grecia 15.

Felicitaciones para nuestro Jefe, el ciudadano don Rafael Yglesias C., por los triunfos gloriosos de su Causa, siempre vencedora. Acabamos de celebrar una reunión que formará época en la Historia íntima del valiente y patriótico pueblo griego. Una vigorosa masa acudió á escuchar á los apóstoles de la democracia, y durante toda la reunión, sólo se escucharon hurras ensordecedoras para la patria salvada, para el Presidente de la República, para nuestro Caudillo, señor Yglesias, y para el pueblo trabajador, sano y bizarro de Costa Rica.

El Jimenismo completamente desbaratado. Las personas honradas abandonan á los traidores sanguinarios y á los enemigos de la religión.

Viva Grecia civilista!  
Viva Rafael Yglesias!!

Corresponsal.

Chomes 14.

Gran entusiasmo en el pueblo de Chomes, por el triunfo próximo del Partido Civil. Aquí se aguarda con ansia el mo-

mento de las elecciones, para dar la última batida á los malvados asesinos de la patria, que, faltos de decoro, no les da rubor, venderse como meretrices á un gobernante extranjero. El pueblo de Chomes siente vergüenza al saber que hay costarricenses tan envilecidos y tan indignos.

Corresponsal

Naranjo 16.

Envío más detalles acerca de la reunión celebrada ayer. Los oradores fueron muy aplaudidos; pero el Jefe Político quería interrumpir con salvajismos, pretendiendo impedir que Mariano Toar hiciera uso de la palabra. Pero Toar levantó el espíritu del pueblo y le hizo ver cual era el deber de todo ciudadano cumplido ante una autoridad autójada y arbitraria. Luego se pidieron garantías al señor Presidente, y este caballero inmediatamente ordenó á dicho Jefe Político someterse á las órdenes superiores. Terminada la reunión acompañamos al Padre Carvajal y al Padre Valenciano á su casa. La ovación fue lujosa y el Jefe Político puede ya escribirle al Licenciado Jiménez, pidiéndole perdones por haber contribuido con sus disparates y tonterías en el desastre de la causa de los malvados, de los prostitutos, de los traidores y de los asesinos, en la digna villa del Naranjo.

Contamos con numerosas y excelentes adhesiones de jimenistas honrados y neutrales, entre ellas la de don Miguel Ma. Carballo, honorable y acaudalado caballero de ésta.

Corresponsal.

Tres Ríos 15.

Me es grato comunicar que hemos celebrado una reunión que nos llena de orgullo y de fe. Puede estar seguro el Partido Civil, que en Tres Ríos, triunfará por una excelente mayoría; pues este pueblo, genuinamente religiosos, se siente herido por la labor perversidora emprendida por el Jimenismo.

Hay gran entusiasmo por las elecciones; pues se desea batir en buena contienda al malvado enemigo de la patria.  
¡Viva Tres Ríos civilista!

Corresponsal.

Juan Viñas, 15.

El pueblo de Juan Viñas, netamente religioso, se ha indignado ante las burlas inferidas por «El Rayo», periódico jimenista, en contra de la personalidad respetabilísima del Señor Obispo Stork, y en prueba de ello ha celebrado una gran reunión para protestar de semejantes inmoralidades, y para hacer manifestaciones de simpatía en favor del Sr. Obispo y del Partido Civil.

El Jimenismo destruido quiso provocar desórdenes, y hasta el Alcalde se dió gusto lanzando sátiras, que es lo único que él puede hacer.

El Partido Civil probó una vez más que sus gentes no son bochincheras ni asesinas.

Hay nuevas y valiosas adhesiones.  
Viva Iglesias!

Corresponsal.

Sabanilla, 15.

Reunión con más de 175 ciudadanos. Los oradores muy aplaudidos. El pueblo felicita al Sr. Iglesias por el triunfo próximo de su causa.

Corresponsal.

Alajuelita, 15.

Celebramos magnífica reunión. El jimenismo ha sido arrancado de raíz. Un pueblo como este, tan sano en sus costumbres, tan laborioso y tan fiel á la religión de sus mayores, no podía nunca abrazar la causa de los asesinos y traidores, de los que viven en concubinato con las prostitutas y de los que no respetan la dignidad del Ilmo. Sr. Obispo Stork.

Triunfo asegurado en todo el Cantón.

Corresponsal.

Puntarenas, 16.

Reunión civilista excelente. Todo el pueblo se ha abrazado al estandarte de la democracia de que es caudillo el más grande de los costarricenses, Rafael Iglesias

# Las palpitaciones del alma popular

## El Partido Civil surge sobre el corazón de los Pueblos

## Las grandes fiestas de la Democracia

Heredia, 15.

Hemos celebrado dos magníficas reuniones. El entusiasmo que alienta el corazón de los heredianos es indescriptible. Jamás el pueblo se ha sentido tan arrebatado como hoy. El triunfo del Partido Civil es como una verdad del Evangelio. Sólo los malvados enemigos pudieron negarlo.

El jimenismo está completamente destruido; pues son numerosas las protestas jimenistas, sobre todo, desde que los hombres de criterio sano se han convenido que el jimenismo es el introducer de las armas con que un gobierno extranjero quiere ensangrentar el suelo de nuestra patria y hollar con su planta aventurera la dignidad de la Nación.

Felicitemos calurosamente al Jefe, don Rafael Iglesias, por los grandes triunfos de la causa civilista.

Corresponsal.

San Joaquín, 15.

Celebramos una lujosa reunión en Santa Bárbara. El entusiasmo en el pueblo raya en delirio. El estandarte rojo flamea al sol anunciando las próximas victorias del Partido Civil.

La Comisión jimenista salió vergonzosamente chasqueada. No pudo celebrar unión, y el pueblo la burlaba y escar-

neca considerándola como representante de los traidores de la patria y de los sacrilegos indignos.

Pueblo saluda á su caudillo don Rafael Iglesias por las glorias alcanzadas por la democracia vencedora.

Corresponsal.

Grecia, 15.

Espléndida reunión en el Naranjo. El Partido Civil ha puesto muy alto el rojo estandarte de la democracia. Pueblo casi enloquecido de gloria.

El jimenismo en desbande. Gentes honradas le abandonan en grupos. Hermoso espectáculo de la derrota de una causa maldicida.

Jefe Político quiso imponer caprichosas arbitrariedades, pero fué llamado al orden por el señor Presidente de la República. Esta alta autoridad le exigió al Jefe Político garantizar á la Comisión civilista á la cual un grupo de bandoleros azules pretendía atacar. Lujosa comitiva nos acompañó del Naranjo.

Felicitaciones para el caudillo, siempre vencedor, de la democracia genuina.

Viva Rafael Iglesias!

Corresponsal.

Puriscal, 15.

Hoy á las 12 celebramos reunión hermosísima. Pueblo puriscaleño entusiasma-

Castro. El triunfo no nos lo disputa el grupo que aquí aun no ha tenido valor para maldecir á esos malos ciudadanos que fueron á negociar el decoro de la República con el gobernante de Nicaragua. Zavaleta anda aquí, manchando una sotana que no le corresponde. El pueblo lo burla y lo llama el *Luteo en miniatura*, el que ampara con la túnica sagrada de Jesucristo las prostituciones indignas de Ricardo Jiménez.

Corresponsal.

Filadelfia, 16.

Reunión lujosa. Es una página de oro del Partido Civil. Oradores populares muy aplaudidos. El jimenismo en vergonzosa derrota; parece que le hubiera caído una catarata de agua fría. Triunfo firme.

Viva Iglesias!

Corresponsal.

Palmares, 16.

La gran masa civilista de Palmares felicita á su caudillo, don Rafael Iglesias, por los triunfos alcanzados por el Partido Civil. Palmares en su puesto. El jimenismo vergonzante se ahoga, y lo poco bueno que tenía lo abandona en vista de las corrupciones del Lic. Jiménez y de los servilismos de Máximo Fernández.

Aquí se pregunta si Máximo Fernández está ya en un presidio.

Viva Costa Rica libre!

Corresponsal.

## Los pueblos contra el jimenismo corruptor!!

### Atrás los que dan ejemplo de prostitución!!

Tres Ríos, 16

Gran indignación en el pueblo por las injurias de que ha sido víctima el señor Obispo Stork. Las indecencias de «El Rayo» jimenista, se consideran como un insulto al pueblo Costarricense, netamente religioso.

Enviamos nuestra adhesión al digno Prelado.

J. BONILLA

Cartago, 16

Honorables familias Cartaginesas, protestan de los insultos inferidos por el jimenismo al señor Obispo Stork, desde las columnas del periódico «El Rayo». En las Iglesias ha habido oraciones sinceras en favor del Jefe de la Iglesia y del pueblo Costarricense.

ALVARADO

Atenas, 16

El pueblo protesta contra la labor corruptora del jimenismo que en sus periódicos ha hecho víctima al Ilmo. señor Obispo Stork, de su econo por la derrota que presiente. El señor Obispo está sobre esos malvados insultadores, y los empujos de éstos, no manchan las brillantes virtudes del Prelado.

VIQUEZ

Esparta, 16

La Directiva Civilista, y el Partido manifiestan su pesar sincero al señor Obispo Stork por las infamias que contra él ha lanzado el jimenismo desde las columnas del periódico «El Rayo».

Hay indignación contra el jimenismo por las armas indignas que está poniendo en juego en vista de su vergonzoso fracaso.

Por la Directiva,  
JOAQUIN PORQUET

Pacayas, 15

El pueblo religioso maldice con toda la energía de su corazón al jimenismo por las ofensas inferidas por ese partido, desde las columnas de «El Rayo» contra las virtudes indiscutibles del señor Obispo Stork.

Los Civilistas expresamos nuestro pesar al digno Prelado por la infamia de

que ha sido objeto, y nos congratulamos que sea su S.<sup>a</sup>, quien dirija la Iglesia, porque su limpieza de conducta lo pone á salvo de los eternos enemigos de la Religión.

RAFAEL SOLANO

Puriscal, 15

El pueblo Puriscaleño protesta de las obscenidades que el periódico de caricaturas «El Rayo» publica contra el Ilmo. señor Obispo. Nuestros sentimientos religiosos se rebelan contra el empeño desmoralizador del jimenismo.

El pueblo está convencido que semejantes frutos son los únicos que puede dar un hombre que como el Ldo. Jiménez no siente vergüenza en virar amancebado con una mujer pública.

CORRESPONSAL

Bagaces, 16

Por mi humilde medio, el Partido Civil de Bagaces, manifiestan su adhesión y respeto al señor Obispo Stork, por las ofensas que contra su S.<sup>a</sup> ha lanzado el jimenismo desde el periódico de caricaturas «El Rayo».

Gentes religiosas oran por la salud del digno Prelado de la Iglesia Costarricense.

ABELLA

Naranjo, 16

Incalificable conducta del jimenismo en contra del señor Obispo Stork, ha des-

pertado en este pueblo general indignación. Partido Civil protesta contra el jimenismo pervertido de costumbres, y hace votos por la felicidad de su S.<sup>a</sup> Ilma.

C. CHINCHILLA

San Isidro, 16

Las gentes religiosas están firmando una protesta de adhesión á su S.<sup>a</sup> Ilma, señor Obispo Stork, por las injurias que contra su sólida reputación ha lanzado el jimenismo inmoral, desde las columnas de «El Rayo».

CRUZ BLANCO

Palmares, 16

Los Civilistas palmareños protestamos nuestras simpatías y respetos al señor Obispo Stork, por infamia deque le hizo víctima el jimenismo.

Pueblo moral rechaza esos empeños de corrupción indigna, usados por el jimenismo vencido.

F. SAGOT

Tabarcia, 16

Partidarios de la Causa Civilista, por mi humilde medio, envían expresiones de pesar al Ilmo. señor Obispo Stork por los improprios lanzados contra su digna personalidad, por el partido jimenista.

Gentes religiosas escandalizadas ante semejante muestra de corrupción social.

R. SABORIO

## El Ilmo. Sr. Vicario General Excomulga á El Rayo, periódico jimenista

Dice así la Circular:

NOS EL DR. JOSÉ ZAMORA

PROTONOTARIO APOSTÓLICO AD INSTAR  
DEÁN DE LA SANTA IGLESIA  
CATEDRAL Y VICARIO GENERAL DEL ILMO. Y REV.  
MO. SR. OBISPO DE SAN JOSÉ  
DE COSTA RICA

Considerando:

Que en «El Rayo», periódico de caricaturas, se vilipendia de un modo calumnioso é inmoral, reñido con las buenas costumbres, al Ilmo y Revmo. señor Obispo Diocesano;

Que tal proceder que condenan todas las normas y leyes de la Religión, de la moral, de la decencia y hasta de la vida social, es merecedor de un justo correctivo;

Que tal conducta no puede jamás coonestar alegando causa alguna;

Que dejar pasar impune este desplante, sería un pésimo precedente que causaría escándalo en el pueblo cristiano:

POR TANTO:

En virtud de las disposiciones pontificias y en uso de nuestras facultades, acatando también la petición de miembros del Venerable Cabildo Eclesiástico y de varios señores sacerdotes, decretamos la pena de *excomunió ipso facto incurrida* contra «El Rayo», sus redactores y Editores; contra cuantos cooperen á su publicación; y contra los que se atrevieren a leerlo en adelante. La absolución de esta censura queda á Nos reservada.

Este nuestro Edicto, debe leerse en todas las iglesias parroquiales *sinter missarum solemnias* el domingo inmediato á su recibimiento.

Dado en el Palacio Episcopal de San José, á los catorce días de agosto de mil novecientos nueve.

DR. JOSÉ ZAMORA,

Vicario General

Ante mí,

MOISÉS RAMÍREZ,  
Notario Mayor

OIGALO Y ENTIÉNDALO BIEN EL CATÓLICO  
PUEBLO DE COSTA RICA

La *excomunió* es una censura eclesiástica que priva á los fieles de la recepción de los sacramentos y otros bienes espirituales.

La incurrida todos los que lean, impriman, redacten, publiquen, y directa ó indirectamente cooperen á la publicación de esta *inmoral caricatura*, prestando auxilio, favor ó consejo.

Esta *excomunió* solo podrá absolverla el Superior eclesiástico, es decir, el Ilmo. Sr. Obispo ó su Vicario General.

Por manera que ningún cura ó sacerdote, aunque tenga facultad de absolver

los casos papales, podrá absolver la *excomunió* lanzada contra «El Rayo».

Nótese bien que, aunque los redactores de dicha caricatura cambien de cilindro bautizándola con otro nombre, siempre quedará excomulgada, si sus autores perseveran contumaces.

«El Rayo» es obra del partido jimenista, el cual sostiene su publicación. Por consiguiente, la censura del Prelado diocesano, hiere de muerte á sus cómplices.

**Recurso de mala ley** es ese de achacar al gran Partido Civil todos los desacabros y locuras de los renegados jimenistas.

Así también han tenido la desvergüenza de achacar á los civilistas el contrabando de rifles y municiones de guerra facilitados por Zelaya á Máximo Fernández y Ricardo Jiménez, dignos imitadores del filibustero Walker.

No os dejéis, pues, engañar de los embaucadores jimenistas, dignos hijos del pueblo.

Mirad vuestra fe, es el precioso tesoro de que habla el Evangelio, el cual os tratan de arrebatar los jefes del jimenismo, y el círculo de incrédulos radicales que los rodean.

**Alerta**, pues, dignos y honrados hijos del pueblo!

**Alerta**, celosos padres de familia, que estáis en lo que vale vuestro hogar santificado por la Religión y el trabajo!

**Alerta** todos los costarricenses que conserváis siquiera un pequeño quilate de pundonor, de vergüenza y de amor al trabajo! **Alerta** con ese pasquín del partido jimenista, que hoy llaman «El Rayo» y mañana será «La Centella», «La Pantera» ó algún otro nombre parecido.

Pensad, reflexionad con calma, dignos hijos del trabajo, restos preciosos de los héroes del 56, qué sería de vosotros, de vuestra familia y de esta parte de la América Central, si la tiranía del *radicalismo jimenista* llegara por desgracia á sentar en ella su inmunda planta.

Tiempo es ya de que os decidáis á salvar la patria con vuestro voto por el ilustre caudillo del noble y leal Partido Civil.

Ni «La Tribuna», ni «El Independiente», ni «La Voz del Pueblo», ni el famoso «Gato Negro», sin rival para maullar verdades, ni «De Todos Colores», ni algún otro órgano de la prensa civilista, ha sido excomulgado por la Curia eclesiástica, como «La Aurora», «La Piedra de Escándalo» y «El Rayo». ¿Y por qué han

sido excomulgados? Por blasfemos, heréticos é inmorales.

**Neutrales:** Tiempo es ya de resolver el problema: ó con los amigos de vuestro Dios y de nuestra Patria, ó con los enemigos de uno y de otro. Aquí no hay término medio. La lucha toca á su fin.

El que no está conmigo está contra mí, dijo Cristo. Esto dice hoy don Rafael Yglesias, y lo repite como un organello don Ricardo.

Yglesias da mejores garantías á la Religión, á la Enseñanza, á la agricultura, á los caminos, á la paz pública, porque no tiene contubernios con Zelaya.

Yglesias es amigo del Obispo, del Clero, del matrimonio católico, de la moral cristiana, de los institutos de beneficencia, de la clase pobre, de los artesanos y jornaleros.

Yglesias impulsará la agricultura como veneno de riqueza nacional, salvará el crédito público, no admitirá contratos ruinosos para el país; porque como economista, no reconoce rival en Costa Rica. Así lo dijo el Ilmo. Sr. Obispo Thiel, así lo han repetido los mejores pensadores del país y extranjeros.

Resolvamos, pues, el gran problema. De un voto puede depender ó la felicidad, ó la ruina de Costa Rica.

Adelante, pues, abstencionistas y neutrales. Vamos á las urnas electorales, unidos, compactos como un solo hombre, vamos á depositar nuestro voto por la lista del Partido Civil, por el eximio y bien conocido ciudadano, agricultor, honrado padre de familia, creyente, protector de la escuela católica y de la religión, don Rafael Yglesias Castro.

Dios, Patria, Libertad, Moralidad y Trabajo. He aquí nuestro lema.

Hagamos votos porqu el 30 de este mes, de tantos trabajos y esperanzas, podamos gritar todos los civilistas, en vista de las noticias de triunfo que nos llagarán de los cuatro vientos por el hilo eléctrico.

¡Viva el futuro Presidente de la República, don Rafael Yglesias C!  
¡Viva el Partido Civil!  
¡Viva la Religión Católica!

LEONIDAS.

## Las Juntas ante los jueces arbitrarios

Siquirres, agosto 14.

A LA TRIBUNA

El Juez Hernández Sánchez, digo Civil, de Limón quiere dar el triunfo al partido jimenista, aunque sea pisoteando las leyes.

La Junta Electoral de Reventazón ha rechazado las pretenciones del Juez, por ser estas descaradamente arbitrarias. El Juez de Limón se cree superior á la Constitución y no ha querido meter las cabras; pero Hernández Sánchez no obra como Juez sino como jimenista, sus disposiciones nos causa risa y son desatendidas por completo por la Junta.

Corresponsal.

## Oiga ese Alcalde!!

Juan Viñas, agosto 14.

PARA LA TRIBUNA.

El Alcalde de aquí (jimenista) compromete al telegrafista con su permanencia en el interior del Telégrafo, á pesar del aviso que dice: «se prohíbe la entrada» le hemos hecho ver el daño, y nos dice que nos esperemos al 8 de Mayo. Es bueno que le pongan que hacer!

Corresponsal

## La tierra tiembla

La Cruz, agosto 16.

A «La Tribuna».

Hoy á la una y media a. m. hubo dos temblores de tierra seguidos y fortísimos, el primero más prolongado. Ninguna novedad que lamentar.

Corresponsal

16310 IMPRENTA LINES

**FLORES FLORES**

Para Coronas, Bouquets, Canastas y toda clase de trabajos artísticos en flores, acudid á la

**Jardinería Artística**

de Octavio Loaliza

Los trabajos se hacen con esmero y gusto. Exactitud en el despacho.

Se reciben órdenes á cualquier hora del día ó de la noche. Dirección: Calle del Liceo de Costa Rica, frente al costado Norte de este edificio y en la sucursal, contiguo al aserradero de Mr. Wolf.

Octavio Loaliza

**Cigarrería EL PROGRESO**

Por cada vapor se reciben cigarrillos

**Flor de Cuba** y otras acreditadas marcas de la Habana

**SURTIDO FRESCO**

de Puros, Picadura, Brevia y Cigarrillos turcos  
El mejor té Ridgway — Betún Cobra — Discos Victor

**EL CANDIDATO OFICIAL**

Tengo para vender de 50 á 70

**vacas lecheras** con cría

**Un caballo**

americano de tiro muy propio para volanta de médico.

**Novillos Chontaleños,**  
flacos y fríos

Semilla de zacate de gengibrillo garantizada

**R. CASTRO F.**

**SASTRERÍA TOVAR**

**CABALLERO:** si usted desea un bonito vestido á la moda y en un precio reducido sírvase visitar la **Sastrería Tovar**, frente á la casa presidencial.

**SEÑORITA:** Desea usted ganar mucho-dinero? Pues aprenda el corte y confección de vestidos estilo **SASTRE**, sobretodos, etc.

Esta sastrería se recomienda por el buen gusto de sus trabajos, por la calidad de los géneros empleados y sobretodo por la exactitud para llenar los compromisos.

**Eduardo Tovar**

**La Nueva Tienda De Calzado**

Me he establecido nuevamente en esta capital á 50 varas al oeste de la Botica de la Violeta, frente al despacho que fué del Dr. Friis, Avenida Central oeste. En mi sucursal de Limón situado al lado de la Botica Internacional, se obtiene mi calzado á los mismos precios de la tienda de la capital.

Órdenes por correo, al apartado 179 en San José, ó al 183 en Limón.

**Emilio Artavia**

**HOTEL LONDRES**

**Puerto Limón, Costa Rica**  
APARTADO NÚMERO 191

Habitaciones cómodas, ventiladas por la brisa del Atlántico. Baños con agua dulce y con agua de mar. Cantina bien surtida. Mesa excelente y abundante. Cuartos especiales para familias. Importación de vinos y licores. Tabacos de la Habana y Jamaica.

**MIGUEL BALLESTE**, Propietario

**RICARDO KRIEBEL**

Dentista Alemán

FRENTE A D. FEDERICO TINOCO

**“La Barcelona”**

— DE —

**Antonio Montealegre**

Gran surtido de licores extranjeros y abarrotes. Importación directa y especialidad en los afamados

**PUROS**

**DE LAS MEJORES VEGAS DE CACHI**

Cuidado con las falsificaciones. Se atiende todo pedido por pequeño que sea. En Alajuela única agencia de los **PUROS DE CACHI**, Librería de C. Calvo F.

**OCASIÓN**

Vendo mi casa de habitación y la contigua que es esquina y en donde está el establecimiento “EL CASINO” situadas á 100 varas al oeste del Parque Central. También vendo el mejor terreno que hay en la aldea de Sarapiquí de 500 hectáreas con buenas maderas y aguas, completamente plano. Le atravesará por el medio el ferrocarril que está ya á 300 metros de distancia, y en un lindero le queda el río Sarapiquí que es navegable. Puedo venderlo en lotes.

San José, junio 12 de 1909

**VICTOR OROZCO**

**Dr. B. D. TAMAYO**

**MÉDICO CIRUJANO**

Despacha á toda hora en su casa de habitación detrás de la Iglesia de la Dolorosa y en la Botica Nacional de 9 a. m. á 12 m.

**Aviso á mis clientes que desde el 2 de agosto en adelante me encontrarán en el local de D.<sup>a</sup> Ignacia Fernández, 100 varas al Sur de la Catedral Calle Central.**

**HIGINIO CARMONA**

**Dr. FRANCISCO E. FONSECA**

— MÉDICO —

De la Facultad de Leipzig (Alemania)

— ENFERMEDADES VENÉREAS —

**DESPACHA EN LA BOTICA DEL COMERCIO**

Horas de consulta; de 9 á 11 a. m. y de 1 á 5 p. m.

**José María Barrionuevo**

**MÉDICO Y CIRUJANO**

**FACULTAD DE LONDRES**

San José, C. R. Detrás del Edificio Metálico

**Empresa de Transportes**

— DE —

**CIRIACO ZAMORA**

Cuenta con carretas y carretones suficientes para trasportar mercaderías de la Aduana á cualquier casa comercial de la ciudad y materiales para construir de la estación del ferrocarril etc.—La Empresa es atendida personalmente por su propietario quien responde de averías en el trayecto.

**AVISO**

Ofrécese un dependiente para toda clase de comercio, ó cualquier cargo de Oficina. Ofrece buenas referencias. Informarán en esta Redacción.

**Ramón Guilarte**

**EL SIGLO XX**

**Gran Establecimiento**

— de —

**ABARROTES Y LICORES**

**Extranjeros y del País**

**PRECIOS SIN COMPETENCIA**

San José, Costa Rica

**LOTES**

**LOTES LOTES**

Se venden muy bien situados á corta distancia de los que vendió el Gobierno en el antiguo Museo Nacional, lotes para edificar á un precio equitativo y con cinco años de plazo distribuidos en sesenta mensualidades.

**CARLOS VOLIO TINOCO**

**Sastrería Española**

de **Gregorio Expósito**

Descando realizar las mercaderías existentes para dar campo á los nuevos pedidos que me están por llegar, aviso á mis clientes que he determinado confeccionar los vestidos á precios más bajos que los de costumbre.

**Es oportuno no desaprovechar esta ventaja**

**GRAN ESCÁNDALO LA TEMPESTAD**

Vende artículos de primera necesidad

á precios reducidísimos

**SAL:** más de 6 libras por peseta

**Candelas, á 25 céntimos el paquete**

**Almidón, á 15 céntimos libra**

**Fósforos grandes, legítimos, á 15 cts. el paquete**

**Salmón rosado, superior calidad, á 35 cts. lata**

**Cerveza Leona y Estrella, á 45 céntimos**

**Canfin, á 30 céntimos botella**

Todo Barato!! ¡Verdadera protección al pueblo!

**Miguel Armijo y Co.**

**Aserradero de Cuesta de Moras**

Disuelta la Sociedad **Wolf & Cia.**, el infrascrito continuará los mismos negocios de Aserradero y Fábrica de Hielo á nombre y en representación del Lic. don

**JOSÉ J. RODRIGUEZ.**

Los precios por trabajo en el Aserradero han sido notablemente reducidos, conforme se verá por la siguiente tarifa:

Por cada hilo, en tabloncillos de 4 varas,	que no pasen de 16 X 16	124 céntimos
Por cada hilo en soleras,	por vara.....	04 ”
” acapillar tablas, una cara.....		05 ”
” ” dos caras.....		08 ”
” acapillar y machimbrar tabloncillos ó tabillitas		10 ”

Otros trabajos ó dimensiones, fuera de lo ordinario, á precios proporcionales y equitativos. Se garantiza esmero y prontitud en todo.

San José, Agosto 3 de 1909.

**CARLOS VOLIO TINOCO.**

**DOCTOR**

**Federico Kriebel**

**Dentista Americano**

(Antiguo Despacho del Dr. E. A. FRISS)

**Jardinería “EL PORVENIR”**

Aviso á mis amigos y favorecedores que he trasladado totalmente la jardinería que tuve en la Sabana, á la esquina de la Calle 4.<sup>a</sup> Norte y Avenida 7.<sup>a</sup> Oeste—conocida con el nombre del Barranco—donde estoy dispuesto á complacerlos en todas las órdenes que me encomienden.

Esmero, prontitud y baratura en los trabajos, y consideraciones especiales para todos

Quinto Bragheroli

**Por Colones 2.500 AL CONTADO**

se vende una casa en buen punto y propia para una familia pequeña.

Entenderse con **MIGUEL ARMILJO**

en «La Tempestad».

**Clodomiro Salas Castro**

**ABOGADO Y NOTARIO**

Despacho: 75 varas al Norte del Telégrafo.